



MIUM & MIA 2020



Manualistica macchine CE

SUITE | New 2020

MIUM - Manuale Istruzioni Uso Manutenzione
MIA - Manuale Istruzioni Assemblaggio

Ed. 11.0 Rev. 25a (2000/2020) – Aprile 2020



Premessa

Il nuovo **MIUM e MIA SUITE 2020**, è la versione del prodotto per la Manualistica macchine CE, che intende coprire e fornire Modelli e Documentazione completa per tipologie di macchine soggette a Direttiva macchine ma che potrebbero rientrare nel campo di applicazione di altre Direttive CE: OND, ATEX, PED, ecc.

Il MIUM & MIA **SUITE 2020** è la versione maggiore elaborata dal 2013 e precisamente nell'Edizione 11.0 Rev. 25a (2000/2020) Aprile 2020, che comprende i modelli strutturati nell'ultima forma **Technical**, sono stati apportati i seguenti aggiornamenti:

- Aggiornato documento 01. MIUM Technical
- Aggiornato documento 02. MIA Technical
- Aggiunto documento 09. ISO 20607 Principi di redazione del Manuale di Istruzioni Rev. 00 2019
- Aggiornata raccolta documenti 17. Normativa Direttiva Macchine 2006 42 CE – DM
- Aggiornata raccolta documenti 19. Norme armonizzate
- Aggiornata raccolta file.CEM 24. File CEM

Documenti/Sezioni Prodotto:

- 00. MIUM MIA 11.0 Dettagli Versione
- 01. MIUM Technical
- 02. MIA Technical
- 03. Dichiarazione CE conformità MD
- 04. Dichiarazione CE conformità MD + OND
- 05. Dichiarazione di Incorporazione
- 06. Modulo richiesta parti di ricambio
- 07. Manuale quadro elettrico bordo macchina Rev. 7.0 2020
- 08. Focus Direttiva macchine - Il Manuale di Istruzioni_ Rev. 4.0 Settembre 2019
- 09. ISO 20607 Principi di redazione del Manuale di Istruzioni Rev. 00 2019
- 10. EN 842 Requisiti segnali visivi di pericolo
- 11. Focus EN 61310-1 Simboli ergonomia Interfaccia uomo-macchina
- 12. Focus Lavori elettrici - D.Lgs. 81 2008 e CEI 11-27
- 13. Interfaccia uomo-macchina Rev. 00 2017
- 14. Manutenzione definizioni UNI 11063 Rev. 2.0 2019
- 15. Procedura lavori impianti elettrici Rev. 00 2016
- 16. Procedura LOTO - Rev. 2.0 2018
- 17. Normativa Direttiva Macchine 2006 42 CE - DM
- 18. Normativa Direttiva 2000 14 CE - OND
- 19. Norme armonizzate
- 20. Simboli Attuatori
- 21. Raccolta ISO 7010 2020
- 22. Raccolta segnaletica generica
- 23. Segnaletica ISO 11684 macchine agricole
- 24. CheckList Validazione Manuale
- 25. File CEM
- 26. File CEM Pericoli



14. DETTAGLI VERSIONE Ed. 11.0

11.0 (Rev. 25a) – 14.04.2020

- 126 Aggiornato documento 01. MIUM Technical
- 125 Aggiornato documento 02. MIA Technical
- 124 Aggiunto documento 09. ISO 20607 Principi di redazione del Manuale di Istruzioni Rev. 00 2019
- 123 Aggiornata raccolta documenti 17. Normativa Direttiva Macchine 2006 42 CE – DM
- 122 Aggiornata raccolta documenti 19. Norme armonizzate
- 121 Aggiornata raccolta file.CEM 24. File CEM

13. DETTAGLI VERSIONE Ed. 10.0

10.0 (Rev. 24a) – 21.01.2020

- 120 Aggiornato documento 01. MIUM Technical
- 119 Aggiornato documento 02. MIA Technical
- 118 Aggiornato documento 03. Dichiarazione CE di Conformità MD
- 117 Aggiornato documento 04. Dichiarazione CE di Conformità MD – OND
- 116 Aggiornato documento 05. Dichiarazione di Incorporazione
- 115 Aggiornato documento 06. Modulo richiesta parti di ricambio
- 114 Aggiornato documento 07. Manuale quadro elettrico bordo macchina Rev. 7.0 2020
- 113 Aggiornato documento 08. Focus Direttiva macchine - Il Manuale di Istruzioni_ Rev. 4.0 Settembre 2019
- 112 Aggiornato documento 13. Manutenzione definizioni UNI 11063 Rev. 2.0 2019
- 111 Aggiornata raccolta documenti 16. Normativa Direttiva Macchine 2006 42 CE – DM
- 110 Aggiornata raccolta documenti 18. Norme armonizzate
- 109 Aggiornata raccolta pittogrammi 20. Raccolta ISO 7010 2020
- 108 Aggiornata raccolta documenti 23. CheckList Validazione Manuale
- 107 Aggiornata raccolta file.CEM 24. File CEM

12. DETTAGLI VERSIONE Ed. 9.0

9.0 (Rev. 23a) – 22.01.2019

- 106 - Aggiornato MIUM e MIA EN ISO 13849-1 indicazione PL (performance level)
- 105 - Aggiornato MIUM e MIA prescrizioni di sicurezza per il corretto piazzamento della macchina
- 104 - Aggiornate Norme Armonizzate Direttiva 2006/42/CE
- 103 - Aggiornate Norme Armonizzate Direttiva 2014/35/UE
- 102 - Manuale quadro elettrico bordo macchina Rev. 5.0 2018
- 101 - Manutenzione Definizioni Rev. 1.0 2018
- 100 - Segnaletica EN ISO 7010 2018

11. DETTAGLI VERSIONE Ed. 8.0

8.0 (Rev. 22a) – 15.12.2017

- 099 - Aggiornata Dichiarazione di conformità CE Macchine
- 098 - Aggiunta Dichiarazione di conformità CE Macchine funzionanti all'aperto (OND)
- 097 - Aggiornate Norme Armonizzate Direttiva 2006/42/CE
- 096 - Aggiornate Norme Armonizzate Direttiva 2014/35/UE
- 095 - Aggiunta Guide to application of Directive 2006/42/EC Ed. 2.1 July 2017
- 094 - Aggiunto Testo Consolidato 2016 Direttiva 2006/42/CE IT
- 093 - Aggiornato capitolo 1 Informazioni generali MIUM Technical, nel dettaglio:
 - 1.2 Informazioni macchina
 - 1.3 Marcatura macchina
 - 1.4 Dichiarazioni e aggiunta sezione Macchine Allegato IV e Componenti di sicurezza Allegato V
 - 1.5 Dichiarazioni macchina funzionante all'aperto OND
 - 1.6 Norme di sicurezza
- 092 - Aggiornato capitolo 6 Manutenzione MIUM Technical, nel dettaglio:
 - 6.4 precauzioni particolari - norma EN 13857 Distanze di sicurezza
- 091 - Aggiornato capitolo 1 Informazioni generali MIA Technical:
 - 1.2 Informazioni macchina
 - 1.4 Norme di sicurezza
- 090 - Aggiornato capitolo 4 Manutenzione MIA Technical, nel dettaglio:
 - 4.4 precauzioni particolari - norma EN 13857 Distanze di sicurezza
- 089 - 9° Rapporto INAIL sorveglianza Direttiva macchine
- 088 - Normativa Direttiva 2000/14/CE emissione acustica ambientale macchine (OND) [Normativa, Guida, Focus]
- 087 - Procedura LOTO Ed. 2.0 2018

10. DETTAGLI VERSIONE Ed. 7.0

7.0 (Rev. 21a) – 07.05.2017

- 086 - Modello M.I.U.M. Technical
- 085 - Modello M.I.A. Technical
- 084 - Manutenzione Definizioni
- 083 - Segnaletica ISO 11684 macchine agricole
- 082 - Interfaccia uomo-macchina - Requisiti illustrazioni e rif. normativi Rev. 00 2017
- 081 - EN 842 Requisiti segnali visivi di pericolo



080 - CheckList Validazione Manuale File CEM 2017
079 - Manuale quadro elettrico bordo macchina Rev. 4.0 2017
078 - Aggiornato modello M.I.A.
077 - Aggiornato modello M.I.A.

9. DETTAGLI VERSIONE Ed. 6.1

6.1 (Rev. 20a) – 03.11.2016

076 - Aggiornato modello M.I.A. policromatico
075 - Aggiornato modello M.I.A. monocromatico
074 - Aggiornato modello M.I.U.M. policromatico
073 - Aggiornato modello M.I.U.M. monocromatico

8. DETTAGLI VERSIONE Ed. 6.0

6.0 (Rev. 19a) – 23.10.2016

072 - Modello Manuale quadro elettrico bordo macchina
071 - Focus Lavori elettrici - D.Lgs. 81 2008 e CEI 11-27
070 - Procedura lavori impianti elettrici CEI 11-27
069 - Aggiornamento Sezione Norme armonizzate
068 - Aggiornamento segnaletica generica

7. DETTAGLI VERSIONE Ed. 5.2

5.2 (Rev. 18a) – 22.05.2016

067 - Nuova Sezione Norme armonizzate
066 - ISO 11684 Segnaletica machine agricole
065 - EN 842 Requisiti generali Segnaletica

6. DETTAGLI VERSIONE Ed. 5.0/5.1

5.0/5.1 (Rev. 17a) – 13.12.2015

064 - 8° Rapporto INAIL sorveglianza Direttiva macchine
063 - Focus tecnico - Simbologia interfaccia uomo-macchina EN 61310
062 - Raccolta Segnaletica Attuatori EN 61310
061 - Modificato il capitolo "Quadri e pulsanti"
060 - Aggiornamenti grafici

5. DETTAGLI VERSIONE Ed. 4.0

Manuale di Istruzioni per l'Uso e la Manutenzione - M.I.U.M. & M.I.A. 4.0

4.0 (Rev. 16a) – 20.09.2015

055 - Aggiornamenti grafici
056 - Aggiornamenti normativi nuove Direttive BT ed EMC 2014
057 - Modificato il capitolo "Manutenzioni"
058 - Raccolta Segnaletica di Sicurezza ISO 2015
059 - Norme Armonizzate Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE - Comunicazione 2015C 300-03 del 11.09.2015

4. DETTAGLI VERSIONE Ed. 3.1

Manuale di Istruzioni per l'Uso e la Manutenzione - M.I.U.M. & M.I.A. 3.1

3.1 (Rev. 15a) – 22.06.2015

050 - Aggiornamenti grafici
051 - Aggiornamenti normativi
052 - Norme Armonizzate Direttiva Macchine 2006/42/CE - Comunicazione 2015C 054-01 del 13.02.2015
053 - Norme Armonizzate Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE - Comunicazione 2015C 125-02 del 17.04.2015
054 - Norme Armonizzate Direttiva EMC 2004/108/CE - Comunicazione 2015C 014-01 del 16.01.2015

3. DETTAGLI VERSIONE Ed. 3

Manuale di Istruzioni per l'Uso e la Manutenzione - M.I.U.M. & M.I.A. 3

3.0 (Rev. 14a) – 20.07.2014

043 - Aggiornamenti grafici
044 - Aggiornamenti normativi



045 - Norme Armonizzate Direttiva Macchine 2006/42/CE - Comunicazione 2013C 220-01 del 11.07.2014
046 - Norme Armonizzate Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE - Comunicazione 2013C 348-03 del 28.11.2013
047 - Norme Armonizzate Direttiva EMC 2004/108/CE - Comunicazione 2014C 53-04 del 25.02.2014
048 - 7° Rapporto sorveglianza Direttiva macchine
049 - Check list Validazione Manuale



2. DETTAGLI VERSIONE Ed. 2

Manuale di Istruzioni per l'Uso e la Manutenzione - M.I.U.M. & M.I.A. 2

2.4 (Rev. 13a) – 30.12.2013

- 040 - Aggiornamenti grafici
- 041 - Aggiornamenti normativi
- 042 - Norme Armonizzate Direttiva Macchine 2006/42/CE - Comunicazione 2013C 348-02 del 28.11.2013

2.3 (Rev. 12a) – 18.11.2013

- 036 - Aggiornamenti grafici
- 037 - Aggiornamenti normativi
- 038 - Norme Armonizzate Direttiva LV Direttiva 2006/95/CE - Comunicazione 2013C 255-01 del 04.09.2013
- 039 - Norme Armonizzate Direttiva EMC Direttiva 2004/108/CE - Comunicazione 2012C 321-01 del 23.10.2012

2.2 (Rev. 11a) – 08.04.2013

- 031 - Check List Validazione Manuale
- 032 - Segnaletica EN ISO 7010
- 033 - Aggiornate Norme Armonizzate Direttiva 2006/42/CE - Comunicazione 2013C 99-01 del 05.04.2013
- 034 - Nuova elaborazione grafica Adobe Portfolio
- 035 - Correzioni ed integrazioni su file .doc

2.1 (Rev. 10a) – 04.09.2012

- 027 - Focus Tecnico "EN 12100: Come deve essere redatto il Manuale di Istruzioni conforme alla norma
- 028 - Aggiornate Norme Armonizzate Direttiva 2006/42/CE - Com. 2012C 256-01 del 24.08.2012
- 029 - Nuova elaborazione grafica Adobe Portfolio
- 030 - Correzioni ed integrazioni su file .doc

2.0 (Rev. 9a) – 02.05.2012

- 019 - Revisione normativa Modelli
- 020 - Revisione grafica Modelli
- 021 - Istruzioni Prodotto
- 022 - Dichiarazioni separate
- 023 - Modulo richiesta parti di ricambio
- 024 - Focus Tecnico "Guida redazione Manuale d'Istruzioni Uso e Manutenzione"
- 025 - Nuova elaborazione grafica Adobe Portfolio
- 026 - N.A.



1. DETTAGLI VERSIONE V. 1

Manuale di Istruzioni per l'Uso e la Manutenzione - M.I.U.M. & M.I.A.

Rev. 8.0.0 – 05.12.2011

016 – Nuova elaborazione grafica Adobe Portfolio
017 - Aggiornate Norme Armonizzate Direttiva 2006/42/CE - Com. 2011/C 338-01 del 18.11.2011
018 – Ritocchi modelli

Rev. 7.0.0 - 21.10.2011

011 - Aggiornate Norme Armonizzate Direttiva 2006/42/CE - Com. 2011/C 214/01 del 20.07.2011
012 - Aggiunta Guida applicazione Direttiva macchine 2006/42/CE - ITA 06.2010
013 - Tavola concordanza Direttiva 98/37/CE - 2006/42/CE - Eliminata
014 - Guide to application of Directive 2006/42/EC - EN 12.2009 - Eliminata
015 - Aggiunta ISPESL Sesto Rapporto Sorveglianza Direttiva 2006/42/CE

Rev. 6.0.0 - 22.10.2010

009 - Aggiunto Modello M.I.A. Manuale Istruzioni Assemblaggio Quasi-Macchine
010 - Aggiornate Norme Armonizzate Direttiva 2006/42/CE - Com. 2010/C 284/01 del 20.10.2010

Rev. 5.0.0 - 24.01.2010

004 - Aggiunto template [Modello 001 - 2 colonne]

Rev. 5.1.0 - 02.02.2010

001 - Aggiornamento Direttiva 2006/42/CE
002 - Nuova grafica
003 - Nuovi template Modelli Manuale [Modello 001]

Rev. 5.2.0 - 02.06.2010

005 - Aggiunto D. Lgs. 17/2010
006 - Aggiornate Norme Armonizzate Direttiva 2006/42/CE - Com. 2010/C 136/01 del 26.05.2010
007 - ISPESL Quinto Rapporto Sorveglianza Direttiva 2006/42/CE
008 - Aggiunta Guide to application of Directive 2006/42/EC - EN 12.2009

3. CREDITS

Certifico S.r.l.

Sede op.: Via A. De Curtis, 28 - PERUGIA
Sede amm.: Via Benedetto Croce 13 - 06024 Gubbio PERUGIA

Tel. +39 075 599 73 63 | +39 075 599 73 43
Assistenza **800 14 47 46**

www.certifico.com
info@certifico.com